

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

آيات ٢١ - ٥٠

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ^{٤٤} وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ^{٤٥}

كُلُّوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ^{٤٦}

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ^{٤٧} وَيَلِيَّ يَوْمَئِذٍ لِلْكَذِبِينَ^{٤٨}

كُلُّوا وَتَبَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ^{٤٩}

وَيَلِيَّ يَوْمَئِذٍ لِلْكَذِبِينَ^{٥٠} وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ^{٥١}

وَيَلِيَّ يَوْمَئِذٍ لِلْكَذِبِينَ^{٥٢} فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ^{٥٣}

مطالعہ حدیث

○ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، قَالَ لِرَجُلٍ :
اغْتَنِمْ خَسًا قَبْلَ خَبْسٍ : حَيَاتِكَ قَبْلَ مَوْتِكَ ، وَفِرَاغَكَ قَبْلَ
شُغْلِكَ ، وَغِنَاكَ قَبْلَ فَقْرِكَ ، وَشَبَابَكَ قَبْلَ هَرَمِكَ ، وَصِحَّتَكَ
قَبْلَ سَقَمِكَ - ابن ابی شیبہ: جلد ۵ : حدیث نمبر 4516

○ حضرت عمرو بن ميمونؓ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے
ایک آدمی سے فرمایا: ” تم پانچ چیزوں کو پانچ چیزوں سے قبل غنیمت
سمجھو: اپنی زندگی کو موت سے پہلے، اور اپنی فراغت کو اپنی مشغولیت
سے پہلے، اپنی تو نگرہ کو اپنے فقر سے پہلے، اپنی جوانی کو اپنے بڑھاپے
سے پہلے اور اپنی صحت کو اپنی بیماری سے پہلے۔ (غنیمت جانو)

سورة
المرسلات

پہلا حصہ 1-7
نبیوں کے عجائب اور
تصرفات سے امکان
آخرت کے دلائل

پانچواں حصہ 41-50

اللہ کی صفتِ عدل
سے امکانِ آخرت پر
استدلال

قیامت کی اجمالی تصویر
اللہ کی قدرت اور طاقت
سے امکانِ آخرت کا
استدلال

8-15

دوسرا حصہ

پہلی اقوام کی
ہلاکت سے امکانِ
آخرت پر استدلال +
انفسی اور آفاقی دلائل

تیسرا حصہ 16-28

29-40

چوتھا حصہ

منکرینِ آخرت
(مکذبین) کا انجام

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٢١﴾

إِنَّ - يقيناً

الْمُتَّقِينَ - متقی لوگ

فِي ظِلِّ - سایوں میں

وَعُيُونٍ - اور چشموں میں ہوں گے

○ عَيْن: آنکھ (اس کی جمع أَعْيُنُ آتی ہے) فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا [الطور / 48]

○ عَيْن: چشمہ (اس کی جمع عُيُونُ آتی ہے)

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا [القمر / 12] اور زمین میں چشمے جاری کر دیئے

إِنَّ الْبُتَّيْنِ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ۝۴۱

بے شک پر ہیزگار ٹھنڈی چھاؤں اور چشموں میں ہوں گے

As to the Righteous, they shall be amidst (cool) shades and springs (of water).

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٢١﴾

○ اس رکوع (آیات 41 سے 50 تک) میں متقین کا انجام

○ مکذبین قیامت کے بعد ان لوگوں کا تذکرہ جنہوں نے زندگی اس احساس کے ساتھ گزاری کہ قیامت کو اپنے ایک ایک عمل کا حساب دینا ہے

○ اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کا اندیشہ ہر وقت ان کے دامن گیر رہا

○ ان کے تمام احساسات پر اللہ تعالیٰ کے خوف کا پہرہ رہا

○ اس کی رضا کا حصول ہمیشہ ان کی منزل بنا رہا

○ اس کے بدلے اب انھیں وہ عیش نصیب ہو گا جن میں ٹھنڈے سایوں،

میٹھے چشموں اور اپنی پسند کے میووں پر ان کی حکمرانی ہوگی۔ ان کے لیے ہر

وہ نعمت میسر ہوگی جس کی وہ چاہت کریں گے

۳ فَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ط (۴۲)

۳ فَوَاكِهَ - اور پھل

مِمَّا - اس (قسم کے) جو

يَشْتَهُونَ - وہ چاہیں گے مادہ : ش ہ و

○ اِشْتَهَى يَشْتَهِي اِشْتِهَاءٌ خواہش کرنا (VIII - افتعال)

○ شهوة: خواہش۔ نفس کا اس طرف کھینچ جانا جس طرف وہ چاہتا ہے

○ قرآن میں یہ لفظ جنسی خواہش اور دنیاوی خواہشات کیلئے استعمال ہوا

○ اردو میں: شہوت، شہوانی، اشتہاء، (بھوک)

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ط (۴۲)

اور پھل ہوں گے ہر قسم کے جن کی وہ خواہش کریں گے۔

And (they shall have) fruits,- all they desire.

کُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

کُلُوا - کھاؤ

وَاشْرَبُوا - اور پیو

هَنِيئًا - مزے سے مادہ : ه ن ا

○ هَنَاءً ہر وہ چیز جو بغیر مشقت کے حاصل ہو جائے اور نتائج کے لحاظ سے اچھی ہو اس لفظ کا استعمال عموماً کھانے کے خوشگوار ہونے پر
○ اردو میں تہنیت اسی سے - خوشی کے موقع پر کسی کو مبارکباد دینا

بِمَا - اس کے بدلے جو

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ - تم عمل کیا کرتے تھے

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

کھاؤ اور پیو مزے سے اپنے اُن اعمال کے صلے میں جو تم
کرتے رہے ہو

[and they will be told:] "Eat and drink in good cheer in return for what you did [in life]"

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْبَلُونَ ﴿٢٣﴾

اعمالِ حسنہ کا حیرت انگیز نتیجہ

اہل جنت کو ضمانت - یہاں کسی نعمت کو نہ زوال ہے اور نہ اس میں خرابی پیدا ہونے کا اندیشہ ہے۔ آپ خوشیوں کے حصار میں ہیں جس میں کوئی چیز بھی بار خاطر نہیں

یہ غیر معمولی انعامات صرف اس لیے کہ اللہ اپنے شکر گزار اور فرمانبردار بندوں کو ہمیشہ ایسی ہی جزا دیتے ہیں۔

اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ یہ نعمتیں کسی کو بغیر کسی حساب و کتاب کے نہیں ملتیں، اور یہ صرف دعوے، خیال اور تصور نہیں، یہ تو صرف اعمال صالح کے ذریعہ ہی ملتی ہیں۔

إِنَّا كَذَبُكَ نَجْرِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٢﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

إِنَّا - بیشک ہم

كَذَبُكَ - اس طرح

نَجْرِي - ہم بدلہ دیتے ہیں

الْمُحْسِنِينَ - نیکی کرنے والوں کو

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ

بڑی تباہی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے

إِنَّا كَذِبِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

بے شک ہم اسی طرح نیکوکاروں کو بدلہ دیتے ہیں
تباہی ہے اُس روز جھٹلانے والوں کے لیے

**Thus do We certainly reward the Doers of Good.
Ah woe, that Day, to the Rejecters of Truth!**

إِنَّا كَذِبُكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣﴾ وَيَلُوكَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَذِبِينَ ﴿٢٤﴾

احسان کی عظمت

○ نیکو کاروں کو ان کی نیکیوں کا بدلہ دراصل عدل و انصاف کا تقاضہ ہے

○ اسی لیے قیامت کے اس یوم عظیم کو پاپا کیا جائے گا، تاہم عدل و انصاف کے یہ تقاضے پورے ہوں اور اپنی آخری اور کامل شکل میں پورے ہوں

○ احسان ایک ایسی عظیم الشان صفت - جو انسان کے اجر و ثواب کی محافظ اور اس کو دارین کی سعادت سے سرفراز و بہرہ ور کرنے والی صفت ہے۔

○ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ

○ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

○ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ

احسان

○ احسان کے معنی ” عمدہ و خوبصورت ہونا “

○ اس سے مراد ایسا حسین ہونا ہے، جو ہر لحاظ سے پسندیدہ اور عمدہ ہو اور اس کا عمدہ ہونا عقل کے پیمانے پر بھی پورا اترتا ہو، چاہت کے اعتبار سے بھی دل کو بھلا لگتا ہو اور یہ کہ خسی طور پر یعنی دیکھنے سننے اور پرکھنے کے اعتبار سے بھی پرکشش ہو۔ المفردات (امام راغب)

○ گویا احسان ایسا عمل ہے، جس میں حسن و جمال کی ایسی شان موجود ہو

○ کہ ظاہر و باطن میں حسن ہی حسن ہو

○ اور اس میں کسی قسم کی کراہت اور ناپسندیدگی کا امکان تک نہ ہو

○ عمل کی اسی نہایت عمدہ اور خوبصورت ترین حالت کا نام ” احسان “ ہے

احسان

• عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

○ **إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ، وَلِيُحَدِّ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلِيُرِخَ ذَبِيحَتَهُ**

○ .. نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کے ساتھ احسان کرنا فرض قرار دے رکھا ہے، چنانچہ جب تم کسی کو (قصاصاً و حداً) قتل بھی کرو تو اسے اچھے طریقے سے قتل کرو، اور جب کسی جانور کو ذبح کرو تو اسے اچھے طریقے سے ذبح کرو، تم میں کوئی (ذبح کرنے سے پہلے) اپنی چھری کو خوب تیز کر لے اور اپنے ذبیحے کو راحت پہنچائے **رواہ مسلم**

• اُمّ المؤمنین عائشہؓ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتی ہیں: (شعیب الایمان)

• ”اللہ سبحانہ و تعالیٰ کو یہ بات بہت پسند ہے کہ جب تم میں سے کوئی کسی کام میں مصروف ہو تو اسے خوب مہارت اور نہایت احسن طریق سے سرانجام دے“

احسان

• تفویض کیا ہوا کوئی کام ہو

• کسی تقریب، محفل، میٹنگ،

اجتماع میں شرکت ہو

• لوگوں کے ساتھ میل جول اور لین

دین کا معاملہ ہو

• ان کاموں اور ذمہ داریوں کے محاسن

(احسان) کو اگر نگاہ میں نہ رکھا

جائے گا تو وہ کام کما حقہ ادا نہیں ہوگا

• اللہ کی عبادت ہو

• محنت مزدوری کرنا

• سکول، کالج کا کام ہو

• کھیل کا میدان ہو یا جنگ کا

• مہمان کی ضیافت ہو

• درسِ قرآن دینا ہو

• درسِ قرآن کی دعوت دینا ہو

كُلُوا وَتَشْتَعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾ وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

كُلُوا - کھاؤ

وَتَشْتَعُوا - اور تم فائدہ اٹھا لو

○ اردو میں: متاع، (مال و متاع)، تمتع

قَلِيلًا - تھوڑا سا

إِنَّكُمْ - بے شک تم لوگ

مُّجْرِمُونَ - مجرم ہو

وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ بڑی تباہی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے

مَتَّعَ يُمَتِّعُ لطف اندوز ہونے دینا
کسی کی زندگی کو آرام دہ بنانا

كُلُوا وَتَسْتَعْتَبُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ ﴿٣٦﴾
وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

کھا لو اور مزے کر لو تھوڑے دن حقیقت میں تم لوگ مجرم ہو
بتا ہی ہے اُس روز جھٹلانے والوں کے لیے

(O ye unjust!) Eat ye and enjoy yourselves (but) a little while, for that ye are Sinners.

Ah woe, that Day, to the Rejecters of Truth!

كُلُوا وَتَشَبَّهُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ ﴿٢٦﴾

○ اشرفِ قریش سے براہِ راست خطاب اور ان کے مغالطے کا ازالہ

○ اپنے دنیاوی عیش کی بنا پر منکرین کو جو مغالطہ لگا ہوا ہے اور وہ کہتے ہیں کہ جس پروردگار نے ہمیں دنیا میں عیش سے نوازا ہے، یہ کیسے ہمیں سزا دے گا؟

○ یہاں ان کے اسی غلط تصور کی طرف اشارہ کہ تم کھا لو اور مزے کر لو، یہ دنیا چند روزہ ہے، تمہیں یہاں ڈھیل دی گئی ہے، کیونکہ یہ دارالعمل ہے، دارالجزاء نہیں

○ لیکن یہ مت بھولو کہ تم یہاں بھی مجرم ہو اور وہاں بھی مجرم ہو۔ یہاں تم ڈھیل سے فائدہ اٹھا رہے ہو اور غلط فہمیوں میں اپنے جرائم میں اضافہ کر رہے ہو۔ لیکن آخرت کا دن چونکہ عدل کی بالادستی اور روکاری کا دن ہے، اس لیے اس روز صرف اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والے نوازے جائیں گے، لیکن تمہارے لیے وہ دن انتہائی خرابی کا دن ہوگا۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٢٨﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٩﴾

وَإِذَا - اور جب

قِيلَ لَهُمْ - کہا جاتا ہے ان سے

ارْكَعُوا - رکوع کرو

○ رَكَعَ يَرْكَعُ، رَكَعًا وَرُكُوعًا جھکنا (منہ کے بل)، سر کو خم کرنا

○ شرعی اصطلاح میں نماز میں جھکنا (رکوع کرنا) کنایۃً نماز ادا کرنا

لَا يَرْكَعُونَ - وہ رکوع نہیں کرتے

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٩﴾ بڑی تباہی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٢٨﴾

وَيَلَّوْا يَوْمَئِذٍ لِلْبُكَدِّبِينَ ﴿٢٩﴾

جب ان سے کہا جاتا ہے کہ (اللہ کے آگے) جھکو تو نہیں جھکتے
تباہی ہے اُس روز جھٹلانے والوں کے لیے

And when it is said to them, "Prostrate yourselves!"
they do not so.

Ah woe, that Day, to the Rejecters of Truth!

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٢٨﴾ وَيْلٌ لِّبِئْسَ لِلْكٰذِبِیْنَ ﴿٢٩﴾

○ خالق کے حضور جھکنے کی سعادت سے محرومی ہر خیر سے محرومی

○ اللہ کے حضور جھکنے کا مفہوم نہایت وسیع - اس کی عبادت و اطاعت اور رکوع اور سجدہ سب اس کے مفہوم میں شامل ہیں۔

○ اللہ کے حضور رکوع و سجدہ بندے کے لئے عظیم الشان شرف و اعزاز اور دارین کی سعادت کا ذریعہ و وسیلہ

○ رکوع کے حوالے سے دین اسلام کی انفرادیت

○ رکوع اسلام کے علاوہ کسی اور دین میں نہیں ہے

○ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا خَيْرَ فِي دِينٍ لَا رُكُوعَ فِيهِ (ابوداؤد و احمد)

○ اس دین میں کوئی خیر نہیں جس میں رکوع (نماز) نہ ہو

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٢٨﴾ وَيْلٌ لِّوَمِيزٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٩﴾

○ جب انہیں اللہ کی آیات اور اس کے احکام کے سامنے سر تسلیم خم کرنے کو کہا جاتا تو وہ تسلیم کرنے کے بجائے اکڑ بیٹھتے تھے

○ ہمارے لیے غور و فکر کا مقام !

○ ہم میں سے جو اپنے رب کو سجدہ نہیں کرتے، رکوع نہیں کرتے، نماز ادا نہیں کرتے، اس کے احکام کے سامنے سر تسلیم خم نہیں کرتے اور پھر مسلمان ہونے کے مدعی بھی ہیں اور اس دعوے پر خوش بھی ہیں، پھر ہمیں اپنے انجام کے بارے میں بھی سوچ لینا چاہیے

اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ وَإِلَيْكَ نَسْعِي وَنُخْفِدُ نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنُخْشَى عَذَابَكَ

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

فَبِأَيِّ - تو کونسی

حَدِيثٍ - بات (پر)

○ حدیث کے معنی بات یا نئی بات (قدیم کی ضد)

○ قرآن میں مختلف معانی میں استعمال ہوا جن میں ذکر، قرآن، خبر، کہانیاں وغیرہ شامل ہیں

○ شرعی اصطلاح میں آپ ﷺ کے قولِ مبارک کو حدیث کہا جاتا ہے

بَعْدَهُ - اس کے بعد

يُؤْمِنُونَ - وہ لوگ ایمان لائیں گے

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

اب اس (قرآن) کے بعد اور کونسا کلام ایسا ہو سکتا ہے جس
پر یہ ایمان لائیں؟

**Then what Message, after that, will they
believe in?**

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

- قرآن کریم سے اعراض اور انکار دنیا و آخرت کی سب سے بڑی محرومی
- یہ پوری سورت اپنے مضامین، اپنے انداز تعبیر، اپنے الفاظ کے ترنم، اپنے خوفناک مشاہد و مناظر اور اپنے چھنے والے تیز اشارات کی وجہ سے اس قدر موثر ہے کہ کوئی دل اس کے مقابلے میں اپنی جگہ ٹھہر نہیں سکتا۔
- کوئی وجود متاثر ہوئے بغیر ہیں رہ سکتا۔ سخت سے سخت دل بھی پکھل جاتا ہے۔ لیکن ان لوگوں پر اگر یہ سورت بھی کارگر نہیں تو پھر ان کا خدا ہی حافظ
- نوع انسانی کو خیر و شر کا امتیاز سکھانے اور اس کی حقیقی منزل واضح کرنے کی آخری کتاب قرآن حکیم
- نہ نبی کریم ﷺ کی بعثت کے بعد کوئی اور نبی آئے گا۔

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ آيَاتٍ مِّنُنَا

۵۰

○ آپ ﷺ کی بعثت اور قرآن کے نزول کے بعد دنیا میں اور کوئی ایسی چیز نہیں ہو سکتی جو حق و باطل کا فرق سمجھانے والی اور ہدایت کا راستہ دکھانے والی ہو

○ اگر وہ اس قرآن کی تکذیب کرتے ہیں، اس میں بیان شدہ حقائق کو نہیں مانتے، اگر وہ ضمیروں کو جھنجھوڑنے والے اس معجزے کو تسلیم نہیں کرتے، اگر پہاڑوں کو ہلادینے والے اس ملکوتی کلام سے متاثر نہیں ہوتے، اس قرآن کے واضح اور غیر مبہم حقائق سمجھنے کے لیے آمادہ نہیں ہیں تو پھر وہ اس کے بعد کس کلام کو مانیں گے

○ حدیث میں ہے کہ جب کوئی شخص اس آیت پر پہنچے تو کہے: **امنا بالله**
(مستدرک حاکم)